



وزارة الصناعة والتجارة والتموين

الرقم ..... 14045/23/2/19

التاريخ ..... 2026/05/04

الموافق .....

عطوفة مدير عام المؤسسة العامة للغذاء والدواء  
عطوفة مدير عام مؤسسة المواصفات والمقاييس بالوكالة

الموضوع: رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية

بخصوص تصدير مادة إلى الأردن

تجدون عطوفتكم مرفقاً طيه نسخة من كتاب وزارة الخارجية وشؤون المغتربين رقم (21699/925/18) تاريخ 2026/4/13 ومرفقاته، بخصوص رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية والمتعلقة بتصدير مادة (Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)) إلى الأردن، حيث أن الوكالة ملزمة بموجب قانون الرقابة على المواد السامة بإبلاغ الحكومات الأجنبية المستوردة لهذه المادة من الولايات المتحدة الأمريكية في حال إخضاعها لأي من الإجراءات الأربع الواردة في رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية المرفقة، وهو ما ينطبق على المادة المشار إليها أعلاه والتي تم اعتبارها مادة قد تشكل خطراً على الصحة أو سامة بيئياً، وكما هو موضح تفصيلاً في المرفقات.

راجياً عطوفتكم التكرم بالاطلاع والإيعاز لمن يلزم لإجراء ما ترونه مناسباً بهذا الخصوص.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

د. طارق أبو غزاله

مدير الصناعة والتجارة والتموين بالوكالة

نبيل

مدير مديرية  
السياسات التجارية الخارجية  
د. نبيل التسل

نسخة: غرفة تجارة الأردن.

غرفة صناعة الأردن.

مديرية التجارة.

مديرية السياسات التجارية الخارجية/ الشؤون الأمريكية/ وارد 54013

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ٥٦٢٩٠٣٠ - فاكس: ٥٦٠٢١٣٥ - ٥٦٨٤٩٧٩ - ب. ١٩ عمان ١١١٨١ الأردن. الموقع الإلكتروني: www.mit.gov.jo

البريد الإلكتروني: dewan@mit.gov.jo

وزارة الصناعة والتجارة والتموين  
رقم الوارد: 54013  
التاريخ: 2026/04/13  
رقم الملف: 23/2/19  
الجهة المعطية: السياسات والعلاقات التجارية الخارجية



وزارة الصناعة والتجارة والتموين  
وارد تسلسل  
1

وزارة الصناعة والتجارة والتموين

الرقم: ٢١٦٩٩/٩٥٥/١٨

التاريخ: ٣٥.٥٦.١٤/١٣  
الموافق:

معالي وزير الصناعة والتجارة والتموين

معالي وزير البيئة

الموضوع: رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية  
بخصوص تصدير مواد.

تحية طيبة وبعد،،،

أبعث إليكم صورة عن كتاب السفارة/ واشنطن رقم ق/716 تاريخ 2026/4/10، ومرفقه رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية بخصوص تصدير مادة (3:1) Phenol, isopropylated, phosphate إلى الأردن، وفق ما هو مبين تفصيلاً في المرفق.

أرجو التكرم بالاطلاع والايجاز لاجراء ما ترونه مناسباً.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

ع/ نائب رئيس الوزراء

وزير الخارجية وشؤون المقربين

أيمن الصفدي

عمير معمرية الشؤون الاقتصادية والتمويل الموار

هاشم عباينة

نسخة - مديرية الشؤون الأمريكية.  
السفارة/ واشنطن.

د.ص.

للسلكة الأردنية العامة - عمان

هاتف (٥٥٥١٥٠ - ٥٥٥١٦٠) - فاكس (٥٥٥١٧١) - ص.ب (٢٥٢١٧) - الرمز البريدي ١١١٨٠ - عمان - الموقع الإلكتروني: www.mta.gov.jo



الجمهورية الأردنية الهاشمية

واشنطن

الرقم ق / ٧١٦  
التاريخ ١٤ / ١٢ / ٢٠٠٤  
الموافق

معالي نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية وشؤون المغتربين  
مديرية الشؤون الأمريكية

أرجو أن ابعث لمعاليتكم نسخة من رسالة وكالة حماية البيئة الأمريكية بخصوص تصدير مادة  
Phenol, isopropylated, phosphate (3:1) إلى الأزرن.

ويصحب قانون Toxic Substances Control Act فإن الوكالة ملزمة بإبلاغ الحكومات  
الأجنبية للمستوردة لمواد من الولايات المتحدة في حال تم إخضاع هذه المادة لأحد الإجراءات  
الأربع الموضحة في الرسالة، وهو الأمر الذي ينطبق على المادة مدار البحث والتي تم اعتبارها  
بأنها قد تشكل خطراً على الصحة أو سلامة بيئياً، كما هو موضح في الرسالة المرفقة.  
رغبة معاليتكم التلطف بالاطلاع والإيعاز لمخاطبة الجهات المعنية في المملكة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المسيرة

دينا قعوار

الخزينة : مديرية الشؤون الاقتصادية، عمان، الأردن

ع.م.م.م.م.

١٤٢٤ - ٢٠٠٤

السيد راشد

٢٠٠٤

ML-83000



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY  
WASHINGTON, D.C. 20460

20 February 2025

OFFICE OF CHEMICAL SAFETY  
AND POLLUTION PREVENTION

Her Excellency Ambassador Dina Khalil Jawfiq Kwar  
Embassy of Hashemite Kingdom of Jordan  
EPA International Office NW  
Washington, DC 20002

Subject: Notice of Export of Phthal, isopropylated, phosphate (3:1) to JORDAN

Dear Mrs. Ambassador:

Section 12(b) of the Toxic Substances Control Act (TSCA) requires any person who exports or intends to export a chemical substance or mixture from the United States to notify the United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) of such exportation if any of the following actions have been taken under TSCA with respect to that chemical substance or mixture:

- 1) Information is required under TSCA section 4 or 5(b);
- 2) An order has been issued under TSCA section 5;
- 3) A rule has been proposed or promulgated under TSCA section 5 or 6, or
- 4) An action is pending, or relief has been granted under TSCA section 5 or 7.

In turn, TSCA section 12(b) requires the U.S. EPA to notify importing governments of the availability of the required information submitted to the U.S. EPA under the applicable TSCA section 4 or 5(b) action or notify the importing government of the applicable TSCA section 5, 6, or 7 action or relief. See 15 U.S.C. 2611(b) and the U.S. EPA's TSCA section 12(b) regulation at Title 40, Part 707, Subpart D of the Code of Federal Regulations (CFR), for details concerning the TSCA section 12(b) export notification procedures.

The U.S. EPA previously received a notice regarding a chemical substance or mixture exported from the United States to your country. This chemical substance or mixture is currently subject to TSCA section 12(b) export notification because it is subject to one of the actions listed above.

Information specific to the chemical being exported to your country is as follows:

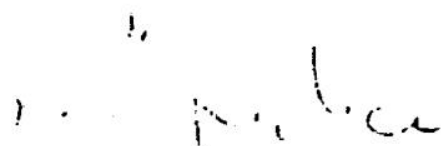
The U.S. EPA has received a notice that certain chemicals listed above are being exported from the United States to your country. On July 28, 2019, the U.S. EPA issued a proposed rule under authority of section 6 of TSCA to reduce exposures to certain chemicals that are persistent, bioaccumulative and toxic (PBT) (84 FR 36728). These chemicals build up in the environment over time and can therefore, have potential risks for exposed populations including the general population, commercial and commercial uses, and susceptible subpopulations (such as workers, subsistence fishers, tribes and children).

Should you prefer that notice of this type be provided to an official or agency of your government other than you, please provide us with the appropriate name and address.

Additional information concerning these regulations and chemical can be found online at <http://www.epa.gov/tsc-import-export-requirements> or by contacting me at 202-564-8593 or

rahai.jim@epa.gov.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jim Rahai", is written over the typed name.

Jim Rahai  
TSCA Information Management Branch  
Project Management and Operations Division  
Office of Pollution Prevention and Toxics  
Office of Chemical Safety and Pollution Prevention  
Office: 202-564-8583  
Email: Rahai.Jim@epa.gov